Bushnell®

TRAIL SENTRY™

Digital Trail Camera
with Night Vision

D'appareil Numérique Trail
à vision nocturne

Model 119302

LIT #: 98-0911/06-07

English / Français

Instruction Manual *(p.2~15)*
Manuel D'instructions *(p.16~29)*

English

Congratulations on your purchase of the Bushnell® Digital Trail Sentry™ Camera! This weatherproof, rugged trail camera is designed to record still images or movie clips of outdoor wildlife activity. This instruction manual will help you understand, setup, and use your Sentry to achieve the best possible results.

Bushnell Digital Trail Sentry Features

If you've been looking for a digital game scouting or surveillance camera that has all the essential features but without the unwanted frills, expense, or confusing operational menus of some less effective off-brand "game cams", the Bushnell Trail Sentry will end your search. With one of the most user friendly interfaces in the industry, this trail camera is easy to setup and use. The extra -wide strap ensures a secure mount to the tree, and a padlock loophole plus software password keeps out would-be thieves. The high resolution digital camera delivers crisp views of game in your area and stamps each image with date & time. The Sentry can capture 2.1MP still images, or 14 second movie clips. All images, movies and events are recorded onto an SD card for convenient transfer to your home computer (or use the Bushnell 11-9500C Trail Scout Viewer to view, copy and delete images in the field). The camera will function day and night and sense game out to 45 feet. The oversized xenon flash or LED infrared flash will reach out up to 30 feet for nighttime images. A new photo is taken every 30 seconds for as long as motion/heat events are detected. The LCD display makes set up a breeze in the field. The Trail Sentry is rugged and weatherproof.

119302 Trail Sentry manual-Engli2 2 6/21/07 5:36:50 PM

1. Open the camera by releasing the latches on the right side of the camera. Install 4 "D" cell batteries (flat base of all batteries contacting springs), and insert an SD card (not included, use any capacity from 16MB to 1GB) in the slot to the right of the 5 buttons (upside down, brand name facing you). Press the card down until you hear it click into place.

2. Press and release the Power switch. The display will show four "dashes", then change to "HHHH" with a blinking key icon below it. This is a prompt to enter your password, which can be changed in the setup menu. The first time the camera is turned on, the password is the default, "0000". Press the Enter button four times to enter four zeros, then press it again to confirm-the display indicates "PASS" and the camera is ready to operate. If the wrong password is entered, the display will flash "ERRO" and the camera will not work.

3. If you are using the camera for the first time, you should set the date and time so your photos will be "stamped" correctly. Briefly press the Menu button-"DATE" will blink on the display. Press Enter to confirm you want to change the date, then the first two digits will flash, prompting you to enter the month. Use the Up/Down buttons to set the current month, then press Enter, and repeat to set the day of the month and press Enter again. The display will then change to let you set the year, with only the last two digits flashing ("20_ _"). Again use the Up/Down buttons to change the year if necessary, press enter, and set the time ("TIME" will flash, press enter and use Up/Down to set the hour and minute. The time display uses the 24 hr standard, so 2:00 PM is indicated as "1400", etc).

4. After the date and time have been set, and Enter is pressed, "EVENT" will blink on the display. Press Enter and the "camera" icons for still photos and movie clips will both blink. This allows you to choose which type of file will be recorded every 30 seconds for as long as motion and heat events are detected. Press Enter again, and only the still photo icon will blink. Pressing the UP and DOWN buttons will now let you alternate between blinking movie camera and still photo icons. Select the photo mode you prefer and press ENTER while that icon is blinking.

5. After selecting still photo or movie clip mode, press ENTER. The "Sun" icon will blink (f). Press ENTER again and use the UP or DOWN buttons to set the hour-this is the time the camera will consider to be the start of the "Day". During the Day, normal color photos/videos will be taken. If the day becomes cloudy, the regular flash will fire. Next, press ENTER and the "Star&Moon" icon will blink. Press ENTER and set the hour for the start of "Night". During the Night, photos and videos will be taken using the invisible infrared LED lamp array to light the scene. This allows you to take night photos without startling animals. Next, press ENTER.

119302 Trail Sentry manual-Engli3 3 6/21/07 5:36:51 PM

6. The “key” icon will blink next, press ENTER and enter any four digit password of your choice (to keep using the default “0000”, just press ENTER 4 times) by using the UP/DOWN buttons to change each digit and using ENTER to step to the next digit. When finished, press ENTER if you want to return to the date/time setup menu, or press and hold the MENU button at any time to exit all setup menus and return to normal operation.

7. In normal operating mode, the display will only show the still photo or movie clip icon in the lower left corner, an SD card icon on the lower right, and one or more digits that indicate how many photo or movie files have been stored on the card. To test the camera operation, wave your hand in front of the lens and PIR (passive infrared/motion) detector, while looking at the LCD display. Every time an “event” is detected, the display will indicate “Plr”, “EVNT”, “rECd” in turn, and the event is recorded on the SD card as a new line in a text file, including the date and time of the event. As long as events are being detected, a new still photo or movie clip (as set in the menu) will be recorded every 30 seconds, indicated on the display by “Plr”, “SnAP”, then “SAVE”. Note: for movie clips, the display will stay on “SnAP” for the 15 sec duration of each movie.

8. Thread the strap through the slots on the back of the Sentry and attach the buckles, then strap it onto a suitable tree, making sure the strap is tight and the camera is aimed at the area you wish to observe. Turn on the camera (make sure a new or empty SD card has been inserted) and leave the area-there is a 60 second delay after power on before the first photo is taken. Batteries typically last 30 days or more, depending on how often the Sentry is activated, how often the flash fires, ambient temperature, etc..

9. Pressing the Up/Down buttons during normal operation will switch the display between showing # of photos stored and # of events recorded. To look at your captured photos, make sure the power is off, and remove the SD card by pushing down lightly on the top edge of the card-it will pop up for removal. Use an SD card reader with any PC or Mac (or the Bushnell Trail Scout Viewer) to view, copy, or delete the photos (standard JPG files) and movies (AVI files) inside the “DCIM/100MEDIA” folder on the card. Double click on an individual file to see it, or open the files with the photo software of your choice. The event log is the .TXT file, just double click to open and view with your default software for standard plain text files.

119302 Trail Sentry manual-Engli4 4 6/21/07 5:36:51 PM

Digital Trail Sentry Specifications

Image Sensor	2.1 Megapixel (MP) CMOS sensor
Lens	F/3.5, effective focal length 42mm. Sight range: 45 degrees
Flash	High power electronic Xenon Flash or IR LEDs (array of 20). Range: 30 ft.
PIR Sensor	Low noise, high sensitivity passive infrared sensor. Range: 45 ft.
Motion LED Indicator	Yes
Display	Monochrome LCD. Auto-off: 3 min. 2-digit event and image display.
File Format	Standard JPEG format (.jpg) still photos. Video movie clips (.avi). DCF ver. 1.0 file management.
Photo Modes	2.1MP (1600x1200 pixels) still photo or AVI video (320x240 pixels per frame, 10 frames per second rate, 14 second length)
Exposure	Auto
White Balance	Auto
Power Supply	4 x "D" size alkaline batteries.
Battery Life	Approximately 30 days (dependant on temperature, camera activity and flash usage)
Card Compatibility	Up to 1 GB maximum capacity secure digital (SD)cards. The use of MMC cards is not recommended.
User Password	Yes, available range: 0000 to 9999 (Default setting = 0000)

119302 Trail Sentry manual-Engli5 5 6/21/07 5:36:51 PM

Glossary

PIR—Passive Infrared Sensor. Senses motion like typical security motion detector. Requires infrared energy (heat) in addition to motion to trip sensor to assure detection of live animals.

Event—Any time that the PIR senses motion it counts it as an event. Events are recorded to the SD card in a text file. Events are recorded continuously during operation.

Image—A digital picture recorded on the SD Card when motion is sensed. Images are taken at the desired delay between images.

Image Delay—Time elapsed between photos while events are sensed and recorded. This is fixed at 30 second intervals in the Trail Sentry.

IR Flash—LED Night Vision Flash. Sends a burst of Infrared Energy which is invisible to the human eye. Especially useful for night photos when a visible flash is undesirable.

Standard Flash—Xenon Flash used for low light photography. Automatically fires if required.

SD Card—Memory card used to store images and events. Compatible with up to 1GB capacity SD card.

Battery Life—Time that camera will function in the field. Dependent on temperature, number of images and number of flashes during that time.

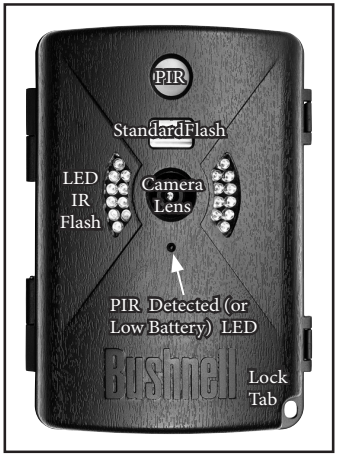
Setup—Using the display menu and buttons to set the date/time, still photo or movies, and password.

Security (2 methods)—One of the most important requirements of any trail camera. The Trail Sentry has 2 levels—padlock tab and software password.

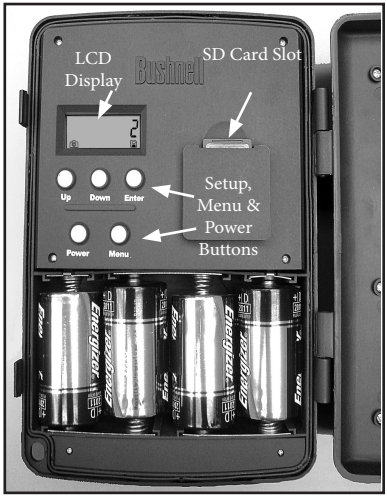
Trigger Speed—Time delay between a subject passing in front of PIR sensor and the image capture of that subject. All Bushnell Trail Cameras have a trigger speed of less than one second.

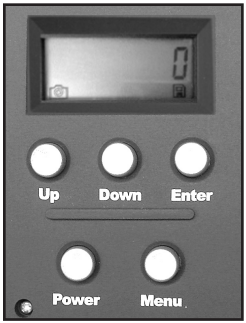
119302 Trail Sentry manual-Engli6 6 6/21/07 5:36:51 PM

Front of Camera



Control Panel
Inside Front





Button & Display
Detail

Parts Guide

119302 Trail Sentry manual-Engli7 7 6/21/07 5:36:52 PM

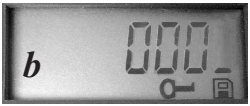
Setup and Operation Guide

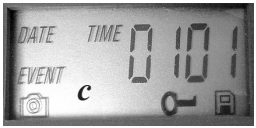
1. Open the Sentry by pulling out on the two latches on the right side. Install 4 “D” cell batteries (flat base of all batteries contacting springs), and insert an SD card (not included, use any capacity from 16MB to 1GB. Do not substitute MMC cards.) in the slot to the right of the 5 buttons as indicated on the slot cover (upside down, with the notched corner of the card on the left and metal contacts of the card facing the back of the slot). Press the card down until you hear it click into place. If the Sentry is turned on without a card in place, it may not turn off-reset it by pulling one of the batteries out partway, insert a new or empty SD card, and put the battery back in place. Only remove or insert cards with power off.

2. Press and release the Power switch. The display will show four “dashes”, then change to “HHHH” with a blinking key icon below it (Fig ***a***). This is a prompt to enter your password, which can be changed in the setup menu. The first time the camera is turned on, the password is the default, “0000”. Press the Enter button four times to enter four zeros (***b***) (if you previously changed the password in the setup menu, use the UP/DOWN buttons to enter your password digits, pressing ENTER after each one.), then press it again to confirm-the display indicates “PASS” and the camera is ready to operate. If the wrong password is entered, the display will flash “ERRO” and the camera will not work or allow the password to be changed. After an incorrect password is entered for the third time, the Sentry will automatically turn off.

Power must be turned on again before beginning a new password entry cycle.

3. If you are using the camera for the first time, you should set the date and time so your photos will be “stamped” correctly. Briefly press the Menu button-”DATE” will blink on the display. Press Enter to confirm you want to change the date, then the first two digits will flash, prompting you to enter the month (***c***). Use the Up/Down buttons to set the current month, then press Enter. Set the day of the month the same way, and





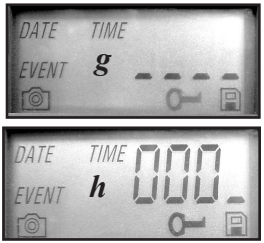
119302 Trail Sentry manual-Engli8 8 6/21/07 5:36:52 PM

press Enter again. The display will then change to let you set the year, with only the last two digits blinking ("20_ _") (***d***). Again use the Up/Down buttons to change the year if necessary, press enter, and set the time ("TIME" will flash, press enter and use Up/Down to set the hour and minute. The time display uses the 24 hr standard, so 2:00 PM is indicated as "1400", etc).

4. After the date and time have been set, and Enter is pressed, "EVENT" will flash on the display. Press Enter and the "camera" icons for still photos and movie clips will both blink (***e***). Press Enter again, and only the still camera icon will blink. Pressing the UP or DOWN buttons will now cycle between the 2 photo mode choices: Still Photos or Video Clips. This allows you to choose which type of file will be recorded every 30 seconds for as long as motion and heat events are detected. Select the photo mode you prefer and press ENTER while that icon is blinking.

5. After selecting still photo or movie clip mode, press ENTER. The "Sun" icon will blink (***f***). Press ENTER again and use the UP or DOWN buttons to set the hour-this is the time the camera will consider to be the start of the "Day". During the Day, normal color photos or videos will be taken. If the lighting conditions become dark or cloudy, the standard flash will fire to help illuminate the photo. After setting the start hour for "Day", press ENTER and the "Star&Moon" icon will blink. Press ENTER and set the hour to define the start of "Night". During the Night, photos and videos will be taken using the infrared LED lamp array to light the scene. This allows you to take night photos without startling animals or revealing the camera position, as infrared light is invisible to the eye. During the time period you defined as "Night", an internal filter which blocks infrared light from reaching the digital image sensor is automatically deactivated, so that the IR LED lamps can work. During the day, the infrared filter is reactivated, so that only normal visible light strikes the sensor and affects the image. After setting the start hour for Day and Night, press ENTER.

119302 Trail Sentry manual-Engli9 9 6/21/07 5:36:52 PM



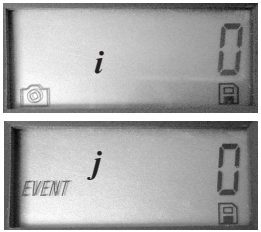
6. The "key" icon will flash next (***g***), press ENTER and enter any four digit password of your choice (to keep using the default "0000", just press ENTER 4 times) by using the UP/DOWN buttons to change each digit and using ENTER to step to the next digit (***h***). When finished, press ENTER if you want to return to the date/time setup menu, or press and hold the MENU button at any time to exit all setup menus and return to normal operation.

7. In normal operating mode, the display will only show the still photo or movie clip icon in the lower left corner, the day or night mode icon, an SD card icon on the lower right, and one or more digits that indicate how many photo or movie files have been stored on the card. To test the camera operation, wave your hand in front of the lens and PIR (passive infrared/motion) detector, while looking at the LCD display. Every time an "event" is detected, the display will indicate "Plr", "EVNT", "rECd" in turn, and the event is recorded on the SD card as a new line in a text file, including the date and time of the event. As long as events are being detected, a new still photo or movie clip (as set in the menu) will be recorded every 30 seconds, indicated on the display by "Plr", "SnAP", then "SAVE". Note: for movie clips, the display will stay on "SnAP" for the 14 sec duration of each movie.

8. Thread the strap through the slots on the back of the Sentry and attach the buckles, then strap it onto a suitable tree, making sure the strap is tight and the camera is aimed at the area you wish to observe. The red LED lamp on the front of the camera can help you determine how large an area is covered, as it will flash when an "event" is detected. Turn on the camera (make sure a new or empty SD card has been inserted) and leave the area-there is a 60 second delay after power on before the first photo is taken. Batteries typically last 30 days or more, depending on how often the Sentry is activated by events, how often the flash fires, ambient temperature, etc. The red LED lamp will stay on continually to indicate a low battery condition.

119302 Trail Sentry manual-Engli10 10 6/21/07 5:36:52 PM

9. Pressing the Up/Down buttons during normal operation will switch the display between showing # of photos stored (***i***) and # of events recorded (***j***). To view your captured photos, make sure the power is off, and remove the SD card by pushing down lightly on the top edge of the card-it will pop up for removal. Insert it into an SD card reader (available at most computer, photo, or electronics dealers) connected via USB to your PC or Mac to view, copy, or delete the photos (standard JPG files) and movies (AVI files) inside the "DCIM/100MEDIA" folder on the card. Double click on an individual file to see it, or open the files using the photo software of your choice. The event log is the .TXT file, just double click to view with your default software that opens standard plain text files. If you do not have a computer, or would like to more easily view your photos in the field, we recommend the Bushnell Trail Scout Viewer. It is battery powered, and features 2 SD card slots, allowing you to easily copy photos to a larger capacity card, or delete unwanted photos, as well as view your Sentry photos on its large color LCD display. The Trail Scout Viewer also has a USB port, so it can function as a card reader for a computer as well.

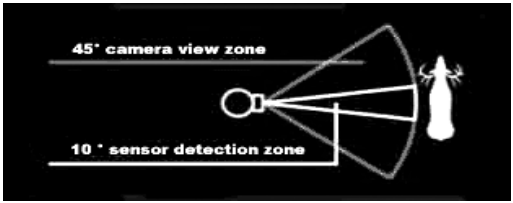


119302 Trail Sentry manual-Engli11 11 6/21/07 5:36:53 PM

ABOUT THE PIR SENSOR

The sensor that triggers the trail camera is Passive Infra Red, or PIR. Infrared energy is essentially heat energy. The PIR detector operates by sensing a change in the infrared level in its detection zone. This zone is a cone in the center 10 degrees of the camera's field of view. The camera establishes an average long-term infrared level. When this level increased suddenly the PIR detector signals the camera to record a picture and/or an event. Because of this effect, the PIR detector will be more sensitive at night, when the average temperature is lower.

You can use the red LED indicator on the front of the camera to confirm the detection zone. When PIR is sensed, this "PIR detected" indicator will light. The camera's field of view is a 45 degree cone, centered on the PIR detection zone.



119302 Trail Sentry manual-Engli12 12 6/21/07 5:36:53 PM

OTHER BUSHNELL DIGITAL TRAIL CAMERA MODELS

119833—Digital Trail Scout 3.0MP
Great images and scouting technology at a great value. This camera will sense deer and other game as far out as 45 feet with its passive infrared sensor. Low-battery indicator lights when battery life drops below 25%. Motion LED lights when activity is detected by the sensor in regular imaging mode and during setup mode for aiming. Weatherproof. Date/Time/Moon Phase stamp feature. Comes complete with aircraft aluminum security cable, padlock, and tree bracket. Textured "bark-like" surface for maximum concealment.

119935/119905 (RealTree AP® Camo)—Digital Trail Scout 5.0MP with Night Vision
With all the features of the 3.0MP Trail Scout plus Night Vision and more, this is the top of the line digital trail camera. Still photos are stored with 5 megapixel resolution (via software processing), and the video clips are recorded with audio captured by a built-in microphone. Choose your setting for regular camera flash or stealth-like LED flash. LED flash enables you to discretely image game in the night without a visible flash. There is no need to worry about your flash giving away your position in popular, busy hunting areas. And no need to manually set an infrared filter switch for day or night mode to get great results-it's done for you automatically. This camera even includes a laser aiming feature for easy set up in the woods.

119302 Trail Sentry manual-Engli13 13 6/21/07 5:36:53 PM

119302 Trail Sentry manual-Engli14 14 6/21/07 5:36:53 PM

TWO-Year LIMITED WARRANTY

Your Bushnell® product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for two years after the date of purchase. In the event of a defect under this warranty, we will, at our option, repair or replace the product, provided that you return the product postage prepaid. This warranty does not cover damages caused by misuse, improper handling, installation, or maintenance provided by someone other than a Bushnell Authorized Service Department.

Any return made under this warranty must be accompanied by the items listed below:

1) A check/money order in the amount of $10.00 to cover the cost of postage and handling
2) Name and address for product return
3) An explanation of the defect
4) Proof of Date Purchased
5) Product should be well packed in a sturdy outside shipping carton, to prevent damage in transit, with return postage prepaid to the address listed below:

IN U.S.A. Send To:
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
8500 Marshall Drive
Lenexa, Kansas 66214

IN CANADA Send To:
Bushnell Performance Optics
Attn.: Repairs
25A East Pearce Street, Unit 1
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

For products purchased outside the United States or Canada please contact your local dealer for applicable warranty information. In Europe you may also contact Bushnell at:

BUSHNELL Performance Optics Gmbh
European Service Centre
MORSESTRASSE 4
D- 50769 KÖLN
GERMANY
Tél: +49 (0) 221 709 939 3
Fax: +49 (0) 221 709 939 8

This warranty gives you specific legal rights.
You may have other rights which vary from country to country.
©2007 Bushnell Outdoor Products

FCC Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

· Reorient or relocate the receiving antenna.
· Increase the separation between the equipment and receiver.
· Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
· Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Shielded interface cable must be used with the equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

Specifications and designs are subject to change without any notice or obligation on the part of the manufacturer.

Français

Félicitations et merci d'avoir acheté l'appareil photo numérique Trail Sentry™ Bushnell® ! Cet appareil photo de suivi robuste, à l'épreuve des intempéries, est conçu pour enregistrer des images fixes ou des clips vidéo des activités de la faune, en plein air. Ce livret d'instructions vous permettra de comprendre le fonctionnement de l'appareil Sentry, de le régler et de l'utiliser pour obtenir les meilleurs résultats possibles.

Caractéristiques de l'appareil numérique Trail Sentry Bushnell

Si vous cherchiez un appareil photo numérique de repérage ou de surveillance du gibier qui possède toutes les caractéristiques essentielles, mais sans les extras, le coût supplémentaire ou les menus compliqués de certains appareils moins efficaces, alors le Trail Sentry Bushnell a tout ce qu'il faut pour vous satisfaire. Doté d'une interface utilisateur des plus conviviales, cet appareil photo de suivi est facile à mettre en place et à utiliser. La sangle extra large permet une fixation solide aux arbres et une boucle à cadenas ainsi qu'un logiciel à mot de passe constituent des dispositifs antivol. L'appareil photo numérique à haute résolution fournit des vues nettes du gibier de la région et chaque image reçoit un timbre comportant la date et l'heure. Le Sentry peut saisir des images fixes ou des clips vidéo de 14 secondes, à 2,1 MP (par interpolation logicielle). Toutes les images, tous les films et événements sont enregistrés sur une carte SD (non incluse) pour un transfert pratique sur votre ordinateur personnel (ou vous pouvez utiliser le Trail Scout Viewer 11-9500C Bushnell pour visualiser, copier et effacer des images sur le terrain). L'appareil peut fonctionner jour et nuit et détecter le gibier jusqu'à 13,7 mètres. Le flash xénon surpuissant ou le flash infrarouge à LED atteignent jusqu'à 10 m pour la prise de vue nocturne. Une nouvelle photo est prise toutes les 30 secondes, tant que de la chaleur ou des mouvements sont détectés. L'écran LCD facilite le réglage sur le terrain. Le Trail Sentry est robuste et à l'épreuve des intempéries.

119302 Trail Sentry manual-Engli16 16 6/21/07 5:36:53 PM

GUIDE RAPIDE: TRAIL SENTRY 119302 BUSHNELL

1. Ouvrez l'appareil en dégageant les loquets du côté droit. Installez 4 piles de type D (base plate de toutes les piles en contact avec les ressorts) et introduisez une carte SD (non incluse ; utilisez toute capacité entre 16 Mo et 1 Go) dans la fente située à droite des 5 boutons (renversée, nom de marque vous faisant face). Appuyez sur la carte vers le bas jusqu'à ce que vous l'entendiez se mettre en place avec un déclic.

2. Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation (Power). L'écran doit montrer quatre « tirets » puis passer à « HHHH » avec une icône de clé clignotante en dessous. Il s'agit d'une invite pour introduire votre mot de passe qui peut être changé dans le menu de configuration (setup). La première fois que l'appareil est activé, le mot de passe est celui par défaut : 0000. Appuyez quatre fois sur le bouton Entrée (Enter) pour introduire quatre zéros et appuyez de nouveau pour confirmer ; l'écran indique « PASS » et l'appareil est prêt à fonctionner. Si vous tapez un mot de passe incorrect, l'écran indique « ERRO » et l'appareil cesse de fonctionner.

3. Si vous utilisez l'appareil pour la première fois, vous devez régler la date et l'heure pour que les photos reçoivent le « timbre » correct. Appuyez brièvement sur le bouton Menu (Menu) ; « DATE » doit clignoter sur l'écran. Appuyez sur Enter pour confirmer que vous souhaitez changer la date ; les deux premiers chiffres clignotent alors, vous invitant à taper le mois. Utilisez les boutons Vers le haut/bas (Up/Down) pour introduire le mois en cours et appuyez sur Enter ; faites de même pour introduire le jour du mois et appuyez de nouveau sur Enter. L'affichage change alors pour vous permettre d'introduire l'année ; seuls les deux derniers chiffres clignotent ("20_ _"). Utilisez de nouveau les boutons Up/Down pour changer l'année si nécessaire ; appuyez sur Enter et réglez l'heure (« TIME » doit clignoter ; appuyez sur Enter et utilisez les boutons Up/Down pour régler l'heure et les minutes. L'heure est affichée sur le mode de 24 heures ; par ex. 2 heures de l'après-midi est indiqué « 1400 », etc.).

4. Une fois que la date et l'heure ont été réglées et que vous avez appuyé sur Enter, le mot « EVENT » (ÉVÉNEMENT) doit clignoter à l'écran. Appuyez sur Enter et les icônes d'appareil pour photos fixes et clips vidéo doivent toutes les deux clignoter. Ceci vous permet de choisir le type de fichier qui sera enregistré toutes les 30 secondes, tant que de la chaleur ou des mouvements seront détectés. Appuyez de nouveau sur Enter et seule l'icône de photo fixe doit clignoter. Une pression sur les boutons UP (HAUT) et DOWN (BAS) permet d'alterner entre les icônes clignotantes de clip vidéo et de photo fixe. Choisissez le mode de fichier d'images que vous préférez et appuyez sur ENTER pendant que cette icône clignote.

5. Après avoir sélectionné le mode photo ou vidéo, appuyez sur ENTER. L'icône « Soleil » clignote (f). Appuyez une nouvelle fois sur ENTER et utilisez les boutons HAUT et BAS pour régler l'heure. C'est l'heure que l'appareil considérera être le début du « jour ». Durant le jour, des photos/vidéos couleur normales sont prises. Si le temps est nuageux, le flash normal se déclenche. Appuyez ensuite sur ENTER et l'icône « Étoile et lune » clignote. Appuyez sur ENTER et réglez l'heure de début de la « nuit ». Durant la nuit, les prises de photos et vidéos sont éclairées par le réseau de lampes LED infrarouges invisibles. Ceci permet de prendre des photos de nuit sans effaroucher les animaux. Appuyez ensuite sur ENTER.

6. L'icône de « clé » clignote ensuite ; appuyez sur ENTER et tapez un mot de passe de quatre chiffres de votre choix (pour conserver le réglage par défaut « 0000 », appuyez simplement sur ENTER 4 fois) en utilisant les boutons UP/DOWN pour changer chaque chiffre et en appuyant sur ENTER pour passer au chiffre suivant. Une fois terminé, appuyez sur ENTER si vous voulez retourner au menu de réglage de la date/l'heure ou maintenez le bouton MENU enfoncé à n'importe quel moment pour sortir de tous les menus de configuration et retourner au mode de fonctionnement normal.

7. Au mode de fonctionnement normal, l'écran ne montre que l'icône de photo fixe ou de clip vidéo dans le coin inférieur gauche, l'icône de carte SD dans le coin inférieur droit et un ou plusieurs chiffres indiquant le nombre de fichiers photos ou clips vidéo enregistrés sur la carte. Pour tester le fonctionnement de l'appareil, remuez la main devant l'objectif et le détecteur PIR (passif infrarouge/mouvement), tout en regardant l'écran LCD. Chaque fois qu'un « événement » est détecté, l'écran indique « Plr », « EVNT », « rECd » tour à tour et l'événement est enregistré sur la carte SD, sur une nouvelle ligne de fichier texte, avec la date et l'heure de l'événement. Tant que des événements sont détectés, une nouvelle photo fixe ou un nouveau clip vidéo (selon la configuration dans le menu) est enregistré(e) toutes les 30 secondes, avec indication sur l'écran : « Plr », « SnAP » (déclencheur) puis « SAVE » (sauvegarde). Remarque : pour les clips vidéo, l'écran indique « SnAP » pendant les 15 secondes de chaque clip.

8. Passez la sangle à travers les fentes au dos du Sentry et attachez les boucles ; fixez ensuite l'appareil à un arbre approprié en vérifiant que la sangle est tendue et que l'appareil est dirigé vers l'endroit à observer. Activez l'appareil photo (en vérifiant qu'une carte SD neuve ou vide a été insérée) et quittez le lieu ; il y a un délai de 60 secondes suivant l'activation avant que la première photo soit prise. Le flash se déclenche automatiquement pour les photos fixes de nuit, mais pas pour les clips vidéo ; ceux-ci seront donc sombres à moins que l'endroit ne soit bien éclairé par le clair de lune ou une autre source lumineuse. Les piles durent généralement 30 jours ou plus, en fonction de la fréquence d'activation du Sentry, de la fréquence du déclenchement du flash, de la température ambiante, etc.

9. Une pression sur les boutons Up/Down durant le fonctionnement normal fait alterner l'affichage entre le nombre de photos mémorisées et le nombre d'événements enregistrés. Pour regarder les photos prises, vérifiez que l'appareil est désactivé et retirez la carte SD en appuyant légèrement sur son bord supérieur pour la faire ressortir. Utilisez un lecteur de carte SD avec un PC ou Mac (ou le Trail Scout Viewer Bushnell) pour visualiser, copier ou effacer les photos (fichiers JPG standard) et les clips vidéo (fichiers AVI), à l'intérieur du dossier « DCIM/100MEDIA », sur la carte. Faites un double clic sur un fichier individuel pour le voir, ou ouvrez les fichiers à l'aide du logiciel photo de votre choix. Le journal des événements est le fichier .TXT ; effectuez simplement un double clic pour l'ouvrir et regardez avec votre logiciel par défaut pour fichiers simple texte standard.

119302 Trail Sentry manual-Engli18 18 6/21/07 5:36:53 PM

Spécifications du Trail Sentry numérique

Capteur d'image	Capteur CMOS 2,1 mégapixels (MP)
Objectif	F/3,5, longueur focale effective 42 mm. Portée de visée : 45 degrés
Flash	Flash xénon électronique haute puissance ou DEL IR (réseau de 20 lampes). Portée : 10 m
Capteur PIR	Capteur passif infrarouge, à faible bruit, haute sensibilité. Portée : 13,7 m.
DEL indicatrice de mouvement	Oui
Affichage	Écran LCD monochrome. Désactivation automatique : 3 min. Affichage événement et image à 2 chiffres.
Format fichier	Images fixes JPEG standard (.jpg). Clips vidéo (.avi). Gestion de fichiers DCF ver.1.0. Image 2,1 MP (1600x1200 pixels), vidéo AVI (320x240 pixels par image, 10 image par seconde, durée 14 secondes)
Exposition	Automatique
Balance des blancs	Automatique
Alimentation	4 piles alcalines type D
Durée de vie des piles	Environ 30 jours (suivant la température, l'activité de l'appareil et l'usage du flash)
Cartes compatibles	Cartes SD (Secure Digital) de capacité maximale 1 Go. L'utilisation de cartes MMC est déconseillée.
Mot de passe utilisateur	Oui, plage disponible : 0000 à 9999 (réglage par défaut = 0000)

119302 Trail Sentry manual-Engli19 19 6/21/07 5:36:54 PM

Glossaire

PIR—Capteur infrarouge passif. Détecte le mouvement comme tout détecteur de mouvement de sécurité. Nécessite l'énergie infrarouge (chaleur) en plus du mouvement pour être activé, afin d'assurer la détection des animaux vivants.

Event/Événement—Chaque fois que le capteur PIR détecte un mouvement, il le compte comme un événement. Les événements sont enregistrés sur la carte SD, dans un fichier texte. Les événements sont enregistrés en continu durant le fonctionnement.

Image/Image—Une image numérique enregistrée sur la carte SD quand un mouvement est détecté. Les images sont prises avec le délai souhaité entre chaque prise de vue.

Délai d'image—Temps qui s'écoule entre les photos pendant que les événements sont détectés et enregistrés. Il est fixé à intervalles de 30 secondes dans le Trail Sentry.

Flash d'appareil photo—Flash incandescent utilisé pour la photographie de nuit ou en faible luminosité. Se déclenche automatiquement si nécessaire.

Flash intégré—Flash xénon pour la photographie sous faible éclairage.

Carte SD—Carte mémoire utilisée pour enregistrer les images et événements. Compatible avec les cartes SD d'une capacité maximum de 1 Go.

Durée de vie des piles—Durée pendant laquelle l'appareil peut fonctionner sur le terrain. Dépend de la température, du nombre d'images et du nombre de photos au flash durant le fonctionnement.

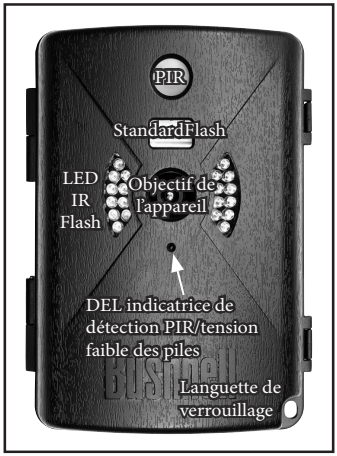
Setup/Configuration—Utilisation du menu de l'écran et des boutons pour régler la date/l'heure, le mode photo fixe ou clip vidéo, et le mot de passe.

Sécurité (2 moyens)—L'une des exigences les plus importantes de tout appareil photo de suivi. Le Trail Sentry a 2 niveaux de protection : la languette à cadenas et le mot de passe du logiciel.

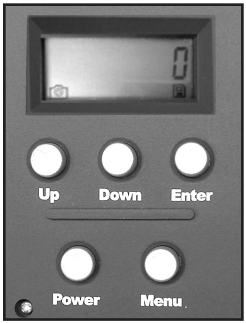
Vitesse de déclenchement—Retard entre le moment de passage d'un sujet devant un détecteur PIR et la prise de vue de ce sujet. Tous les appareils Trail de Bushnell ont une vitesse de déclenchement de moins d'une seconde.

119302 Trail Sentry manual-Engli20 20 6/21/07 5:36:54 PM

Face de l'appareil



Panneau de commande
(à l'intérieur de la face de l'appareil)



Détail des boutons
et de l'écran

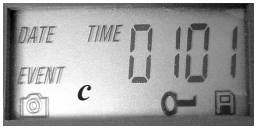
Guide des pièces

119302 Trail Sentry manual-Engli21 21 6/21/07 5:36:54 PM

Guide de configuration et d'utilisation

1. Ouvrez le Sentry en tirant sur les deux loquets situés du côté droit. Installez 4 piles de type D (base plate de toutes les piles en contact avec les ressorts) et introduisez une carte SD (non incluse ; utilisez toute capacité entre 16 Mo et 1 Go. Ne substituez pas de carte MMC.) dans la fente située à droite des 5 boutons, comme indiqué sur le couvercle de l'emplacement (renversée, avec le coin à encoche de la carte du côté gauche et les contacts métalliques de la carte face à l'arrière de l'emplacement). Appuyez sur la carte vers le bas jusqu'à ce que vous l'entendiez se mettre en place avec un déclic. Si l'appareil Sentry est activé sans carte dans l'emplacement, il est possible qu'il ne se désactive pas. Réinitialisez-le en retirant partiellement l'une des piles, en insérant une carte SD neuve ou vide et en remettant la pile en place. Désactivez l'appareil avant de retirer ou d'insérer une carte.

2. Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation (Power). L'écran doit montrer quatre « tirets » puis passer à « HHHH » avec une icône de clé clignotante en dessous (Fig. a). Il s'agit d'une invite pour introduire votre mot de passe qui peut être changé dans le menu de configuration (setup). La première fois que l'appareil est activé, le mot de passe est celui par défaut : 0000. Appuyez quatre fois sur le bouton Entrée (Enter) pour introduire quatre zéros (b) (si, auparavant, vous avez changé le mot de passe dans le menu de configuration, utilisez les boutons UP (HAUT)/DOWN (BAS) pour introduire les chiffres de votre mot de passe, en appuyant sur ENTER après chacun d'eux), puis appuyez de nouveau pour confirmer ; l'écran indique « PASS » et l'appareil est prêt à fonctionner. Si vous tapez un mot de passe incorrect, l'écran indique « ERRO » et l'appareil cesse de fonctionner et ne permet pas de changer le mot de passe. Si vous tapez un mot de passe incorrect trois fois de suite, le Sentry se désactive automatiquement. Il doit être réactivé avant qu'un nouveau cycle d'introduction du mot de passe puisse commencer.



3. Si vous utilisez l'appareil pour la première fois, vous devez régler la date et l'heure pour que les photos reçoivent le « timbre » correct. Appuyez brièvement sur le bouton Menu (Menu) ; « DATE » doit clignoter sur l'écran. Appuyez sur Enter pour confirmer que vous souhaitez changer la date ; les deux premiers chiffres clignotent alors, vous

119302 Trail Sentry manual-Engli22 22 6/21/07 5:36:55 PM

invitant à taper le mois (c). Utilisez les boutons Up (haut)/Down (bas) pour introduire le mois en cours puis appuyez sur Enter. Introduisez le jour du mois de la même manière puis appuyez de nouveau sur Enter. L'affichage change alors pour vous permettre d'introduire l'année ; seuls les deux derniers chiffres clignotent ("20_ _") (d). Utilisez de nouveau les boutons Up/Down pour changer l'année si nécessaire ; appuyez sur Enter et réglez l'heure (« TIME » doit clignoter ; appuyez sur Enter et utilisez les boutons Up/Down pour régler l'heure et les minutes. L'heure est affichée sur le mode de 24 heures ; par ex. 2 heures de l'après-midi est indiqué « 1400 », etc.).

4. Une fois que la date et l'heure ont été réglées et que vous avez appuyé sur Enter, le mot « EVENT » (ÉVÉNEMENT) doit clignoter à l'écran. Appuyez sur Enter et les icônes d'appareil pour photos fixes et clips vidéo doivent toutes les deux clignoter (e). Ceci vous permet de choisir le type de fichier qui sera enregistré toutes les 30 secondes, tant que de la chaleur ou des mouvements seront détectés. Appuyez de nouveau sur Enter et seule l'icône de photo fixe doit clignoter. Une pression sur les boutons UP (HAUT) et DOWN

5. Après avoir sélectionné le mode photo ou vidéo, appuyez sur ENTER. L'icône « Soleil » clignote (f). Appuyez une nouvelle fois sur ENTER et utiliser les boutons HAUT et BAS pour régler l'heure. C'est l'heure que l'appareil considérera être le début du « jour ». Durant le jour, des photos ou vidéos couleur normales sont prises. Si les conditions d'éclairage baissent ou que le ciel se couvre, le flash standard se déclenche pour illuminer la photo. Après avoir réglé l'heure de début du « jour », appuyez sur ENTER et l'icône « Étoile et lune » clignote. Appuyez sur ENTER et réglez l'heure définissant le début de la « nuit ». Durant la nuit, les prises de photos et vidéos sont éclairées par le réseau de lampes LED infrarouges. Ceci permet de prendre des photos de nuit sans effaroucher les animaux ni révéler l'emplacement de l'appareil, car la lumière infrarouge est invisible à l'œil. Durant la période définie comme étant la « nuit », un filtre interne qui empêche la lumière infrarouge d'atteindre le capteur d'image numérique est automatiquement

119302 Trail Sentry manual-Engli23 23 6/21/07 5:36:55 PM

désactivé, afin que les lampes LED IR puissent fonctionner. Durant le jour, le filtre infrarouge est réactivé, afin que seule la lumière visible normale atteigne le capteur pour former l'image. Après avoir défini l'heure de début du jour et de la nuit, appuyez sur ENTER.

6. L'icône de « clé » clignote ensuite (g) ; appuyez sur ENTER et tapez un mot de passe de quatre chiffres de votre choix (pour conserver le réglage par défaut « 0000 », appuyez simplement sur ENTER 4 fois) en utilisant les boutons UP/DOWN pour changer chaque chiffre et en appuyant sur ENTER pour passer au chiffre suivant (h). Une fois terminé, appuyez sur ENTER si vous voulez retourner au menu de réglage de la date/l'heure ou maintenez le bouton MENU enfoncé à n'importe quel moment pour sortir de tous les menus de configuration et retourner au mode de fonctionnement normal.

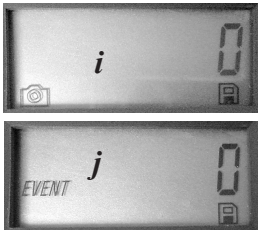
7. Au mode de fonctionnement normal, l'écran ne montre que l'icône de photo fixe ou de clip vidéo dans le coin inférieur gauche, l'icône de carte SD dans le coin inférieur droit et un ou plusieurs chiffres indiquant le nombre de fichiers photos ou clips vidéo enregistrés sur la carte. Pour tester le fonctionnement de l'appareil, remuez la main devant l'objectif et le détecteur PIR (passif infrarouge/mouvement), tout en regardant l'écran LCD. Chaque fois qu'un « événement » est détecté, l'écran indique « Plr », « EVNT », « rECd » tour à tour et l'événement est enregistré sur la carte SD, sur une nouvelle ligne de fichier texte, avec la date et l'heure de l'événement. Tant que des événements sont détectés, une nouvelle photo fixe ou un nouveau clip vidéo (selon la configuration dans le menu) est enregistré(e) toutes les 30 secondes, avec indication sur l'écran : « Plr », « SnAP » (déclencheur) puis « SAVE » (sauvegarde). Remarque : pour les clips vidéo, l'écran indique « SnAP » pendant les 15 secondes de chaque clip.

8. Passez la sangle à travers les fentes au dos du Sentry et attachez les boucles ; fixez ensuite l'appareil à un arbre approprié en vérifiant que la sangle est tendue et que l'appareil est dirigé vers l'endroit à observer. La DEL rouge de la face de l'appareil peut vous aider à déterminer la largeur de la zone couverte, car elle clignote quand un « événement » est détecté. Activez l'appareil photo (en vérifiant qu'une carte SD neuve ou vide a été insérée) et quittez le lieu ; il y a un délai

119302 Trail Sentry manual-Engli24 24 6/21/07 5:36:55 PM

de 60 secondes suivant l'activation avant que la première photo soit prise. Le flash se déclenche automatiquement pour les photos fixes de nuit, mais pas pour les clips vidéo ; ceux-ci seront donc sombres à moins que l'endroit ne soit bien éclairé par le clair de lune ou une autre source lumineuse. Les piles durent généralement 30 jours ou plus, en fonction de la fréquence d'activation du Sentry par des événements, de la fréquence du déclenchement du flash, de la température ambiante, etc. La DEL rouge reste allumée continuellement pour indiquer une tension faible des piles.

9. Une pression sur les boutons Up/Down durant le fonctionnement normal fait alterner l'affichage entre le nombre de photos mémorisées (h) et le nombre d'événements enregistrés (i). Pour regarder les photos prises, vérifiez que l'appareil est désactivé et retirez la carte SD en appuyant légèrement sur son bord supérieur pour la faire ressortir. Introduisez-la dans un lecteur de cartes SD (en vente chez les détaillants d'ordinateurs, d'équipement photographique ou d'appareils électroniques) connecté par câble USB à votre PC ou Mac, afin de visualiser, copier ou effacer les photos (fichiers JPG standard) et les clips vidéo (fichiers AVI), à l'intérieur du dossier « DCIM/100MEDIA », sur la carte. Faites un double clic sur un fichier individuel pour le voir, ou ouvrez les fichiers à l'aide du logiciel photo de votre choix. Le journal des événements est le fichier .TXT ; effectuez simplement un double clic pour l'ouvrir et le consulter avec votre logiciel par défaut pour fichiers simple texte standard. Si vous n'avez pas d'ordinateur, ou si vous voulez voir plus facilement vos photos sur le terrain, nous recommandons le Trail Scout Viewer Bushnell. Il est alimenté par piles et comporte 2 emplacements de carte SD, ce qui vous permet de copier facilement des photos sur une carte de capacité supérieure ou d'effacer des photos inutiles, ainsi que de visualiser vos photos de Sentry sur son grand écran LCD en couleur. Le Trail Scout Viewer est aussi équipé d'un port USB ; il peut donc fonctionner aussi comme lecteur de cartes pour un ordinateur.



119302 Trail Sentry manual-Engli25 25 6/21/07 5:36:55 PM

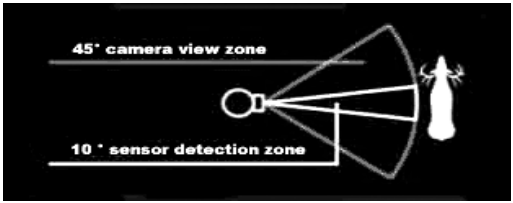
AU SUJET DU CAPTEUR PIR

Le capteur qui déclenche l'appareil photo est un capteur passif, à infrarouge, ou PIR. L'énergie infrarouge est essentiellement une énergie calorifique. Le détecteur PIR fonctionne en détectant un changement du niveau infrarouge dans sa zone de détection. Cette zone a la forme d'un cône, dans les 10 degrés du centre du champ de vision de l'appareil. L'appareil établit un niveau infrarouge moyen à long terme. Lorsque ce niveau augmente brusquement, le détecteur PIR commande à l'appareil d'enregistrer une image et/ou un événement. C'est pour cette raison que le détecteur PIR est plus sensible la nuit, lorsque la température moyenne est inférieure.

Vous pouvez utiliser la DEL rouge sur la face de l'appareil pour confirmer la zone de détection. Quand le capteur PIR est activé, son indicateur de détection « PIR detected » s'allume. Le champ de vision de l'appareil a la forme d'un cône de 45 degrés, centré sur la zone de détection du capteur PIR.

Champ de vision de l'appareil photo 45°

Zone de détection du capteur 10°



119302 Trail Sentry manual-Engli26 26 6/21/07 5:36:56 PM

AUTRES MODÈLES D'APPAREILS NUMÉRIQUES TRAIL DE BUSHNELL

119833—Digital Trail Scout 3,0 MP

Des images magnifiques et une technologie de reconnaissance avec un excellent rapport qualité/prix. Cet appareil peut détecter un daim et du gibier jusqu'à 27 mètres, grâce à son capteur infrarouge passif. L'indicateur de tension faible de pile s'allume quand la tension de pile descend en dessous de 25 %. La DEL de mouvement s'allume quand le capteur détecte une activité, au mode d'image normal et au mode de réglage pour la visée. À l'épreuve des intempéries. Fonction de marquage de Date/Heure/Phase de la lune. Fourni complet avec câble de sécurité aluminium aviation, cadenas et support d'arbre. Surface texturée imitant l'écorce pour une dissimulation maximum.

119935/119905 (Camouflage RealTree AP®)—Digital Trail Scout 5,0MP à vision nocturne

Disposant de toutes les caractéristiques du Trail Scout 3.0 MP plus la vision de nuit et le pointage à laser, c'est l'appareil photo numérique de haut de gamme. Les photos sont stockées à une résolution de 5 mégapixels (via traitement logiciel) et les séquences vidéo sont enregistrée avec le son capté par un micro intégré. C'est actuellement l'appareil photo pour le gibier qui est le seul à associer un flash incandescent à une technologie numérique pour vision de nuit. Choisissez votre réglage pour le flash d'appareil photo normal ou le flash à DEL furtif. Le flash à DEL vous permet de saisir discrètement des images du gibier, la nuit, sans flash visible. Vous n'avez donc plus à vous soucier de ne pas révéler votre position par le flash dans les endroits de chasse fréquentés. Et vous n'avez pas besoin de régler manuellement un commutateur de filtre infrarouge pour la prise de vue de jour ou de nuit, cela se fait automatiquement. Cet appareil comporte même une fonction de visée laser pour faciliter le mise en place dans la forêt.

119302 Trail Sentry manual-Engli27 27 6/21/07 5:36:56 PM

119302 Trail Sentry manual-Engli28 28 6/21/07 5:36:56 PM

GARANTIE LIMITÉE de DEUX ans

Votre produit Bushnell® est garanti exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant deux ans après la date d'achat. Au cas où un défaut apparaîtrait sous cette garantie, nous nous réservons l'option de réparer ou de remplacer le produit, à condition de nous le renvoyer en port payé. La présente garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation, une manipulation, une installation incorrecte(s) ou un entretien incorrect ou fourni par quelqu'un d'autre qu'un centre de réparation agréé par Bushnell.

Tout retour effectué dans le cadre de la présente garantie doit être accompagné des articles indiqués ci-dessous :
1)un chèque ou mandat d'une somme de 10,00 $ US pour couvrir les frais d'envoi et de manutention
2)le nom et l'adresse pour le retour du produit
3)une description du défaut constaté
4) la preuve de la date d'achat
5) Le produit doit être emballé soigneusement, dans un carton d'expédition solide, pour éviter qu'il ne soit endommagé durant le transport ; envoyez-le en port payé, à l'adresse indiquée ci-dessous :

Aux États-Unis, envoyez à:
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
8500 Marshall Drive
Lenexa, Kansas 66214

Aux CANADA , envoyez à:
Bushnell Performance Optics
Attn.: Repairs
25A East Pearce Street, Unit 1
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

Pour les produits achetés en dehors des États-Unis et du Canada, veuillez contacter votre distributeur local pour tous renseignements concernant la garantie. En Europe, vous pouvez aussi contacter Bushnell au :

BUSHNELL Performance Optics Gmbh
European Service Centre
MORSESTRASSE 4
D- 50769 KÖLN
GERMANY
Tél: +49 (0) 221 709 939 3
Fax: +49 (0) 221 709 939 8

La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques.
Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon les pays.
©2007 Bushnell Outdoor Products

Remarque relative à la FCC
(Commission fédérale des télécommunications):

Ce matériel a été testé et s'est révélé être conforme aux limites d'un dispositif numérique de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation FCC. Ces limites ont été établies pour assurer une protection raisonnable contre les parasites nuisibles dans les immeubles résidentiels. Ce matériel produit, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence ; en conséquence, s'il n'est pas installé et utilisé en conformité avec les instructions, il risque de provoquer des parasites nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'est pas garanti que des parasites ne se produiront pas dans une installation particulière. Si ce matériel causait des parasites nuisibles à la réception radio ou télévision, qui peuvent être déterminés en mettant le matériel hors tension puis sous tension, l'utilisateur peut essayer de remédier au problème en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :
·Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
·Augmenter la distance séparant le matériel du récepteur.
·Connecter le matériel à une prise de courant ou à un circuit différent(e) de celui (celle) auquel (à laquelle) le récepteur est relié.
·Consulter le concessionnaire ou un technicien radio/TV expérimenté.

Le câble d'interface blindé doit être utilisé avec le matériel afin d'être conforme aux limites d'un dispositif numérique, conformément à la sous-section B de la section 15 de la réglementation FCC.

Les spécifications et conceptions sont sujettes à modification sans préavis ni obligation de la part du fabricant.

For further questions or additional information please contact:

Bushnell Outdoor Products
9200 Cody, Overland Park, Kansas 66214
(800) 423-3537 • www.bushnell.com

©2007 Bushnell Outdoor Products